

Frequently asked questions (FAQ) regarding the Abel Prize

For Japanese media

アーベル賞に関するよくある質問 (FAQ)

日本メディア向け

2025.03.24 編集_TEL_MT

1) First: This is a translation of some of the frequently asked questions the Abel Prize web site. Please take an attentive look at this link:

<https://abelprize.no/page/faq-frequently-asked-questions>

We have added some more adjusted questions in this FAQ.

①はじめに

これは、アーベル賞のウェブサイトに掲載されている「よくある質問」を翻訳したものです。

<https://abelprize.no/page/faq-frequently-asked-questions>

この FAQ では、さらに調整した質問を追加しています。

2) Please note: The Abel Prize Communication Team have limited recourses. We therefore ask you kindly to read the following information with an attentive mind. We might not be able to answer all your questions immediately, and please read up on abelprize.no for more.

②ご注意ください

アーベル賞コミュニケーションチーム（広報）のリソースは、限られています。そのため、以下の情報を注意深くお読みくださいますようお願いいたします。ご質問にはすぐにお答えできない場合がありますので、abelprize.no をお読みください。

3) The start of the book “The Abel Prize 2003-2007. The First Five Years” (Springer verlag) is very informative if you want to go in depth.

Find the book here: <https://abelprize.no/sites/default/files/2021-09/The%20Abel%20Prize%202003->

[2007%20The%20first%20years%20history and honorary abel prize.pdf](#)

③『The Abel Prize 2003-2007. The First Five Years 』 (Springer verlag 出版)という本の冒頭がとも参考になります。この本はこちらから：[https://abelprize.no/sites/default/files/2021-09/The%20Abel%20Prize%202003-](https://abelprize.no/sites/default/files/2021-09/The%20Abel%20Prize%202003-2007%20The%20first%20years%20history and honorary abel prize.pdf)

[2007%20The%20first%20years%20history and honorary abel prize.pdf](#)

4) Please note that the Abel Prize is awarded by The Norwegian Academy of Science and Letters, which is an independent institution, on behalf of the Norwegian Ministry of Education and Research.

④アーベル賞は、ノルウェー教育研究省に代わり、独立機関であるノルウェー科学文学アカデミーが授与している賞であることをご了承ください。

5) Please register Media for the Abel Prize Week (May 19-22)

<https://dnva.pameldingssystem.no/media-registration-for-the-abel-week>

Opens on April 23. Closes on May 15.

⑤アーベル賞ウィーク取材（5月19～22日）のためには、メディア登録をお願いします。

<https://dnva.pameldingssystem.no/media-registration-for-the-abel-week>

4月23日にオープンし、5月15日に締め切ります。

How to get an interview with the Abel Prize laureate / アーベル賞

受賞者をインタビューするには？

The Norwegian Communication Team work closely with RIMS and Kyoto University in Japan. We will try to give media access to the laureate, but within limits.

Until March 26.03.2025: Until the Announcement on March 26 at 12 (CET), **Ms. Ito Yuri** will

coordinate inter

view slots with the laureate together with **David Hajime Kornhauser**, Director, Global Communications at Kyoto University Phone: +81 (0)757 53 5727 (office hours only). E-mail: ito.yuri.2c@kyoto-u.ac.jp / comms@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp

After March 26.03.2025: After the Announcement on March 26 at 12.00 (CET) Hattori Midori from the General Affairs Section, RIMS will take over coordinating interviews in Japan.

Email: hattori.midori.3z@kyoto-u.ac.jp

From April 23 until May 22: In Norway the Communication Team can be reached by e-mail: press-abelprize@dnva.no

ノルウェー・コミュニケーション・チームは、RIMS および日本の京都大学と緊密に連携しています。私たちは、受賞者にメディアがアクセスできるように、可能な限り努めます。

2025年3月26日まで：3月26日12時（日本時間）の発表までは、**Ito Yuri** が担当者となり、京都大学グローバル・コミュニケーション・ディレクターの **David Hajime Kornhauser** とともに、受賞者とのインタビュー枠を調整します。

電話： +81 (0)757 53 5727（受付時間のみ）

メール：ito.yuri.2c@kyoto-u.ac.jp / comms@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp

2025年3月26日以降：3月26日12:00（中央ヨーロッパ標準時 CET）のアナウンス以降、日本での取材対応は RIMS 総務課の Hattori Midori が行います。

メール：hattori.midori.3z@kyoto-u.ac.jp

4月23日から5月22日まで：ノルウェーのコミュニケーション・チームへの連絡はEメール（press-abelprize@dnva.no）でお願いします。

How to get an interview with the Abel Prize laureate / アーベル賞受賞者をインタビューす

るには？2

General questions on the Abel Prize / アーベル賞に関する一般的な質問	10
Q1: What is the Abel Prize? /アーベル賞とは何ですか?	10
Q2: How often is the Abel Prize awarded? /アーベル賞はどのくらいの頻度で授与されま すか?	11
Q3: Why is there an Abel Prize? /なぜアーベル賞があるのですか?	11
Q4: When is it known to the world who the Abel Prize laureate is? /アーベル賞の受賞者は いつ発表されるのですか.....	11
Q5: Is the prize awarded in March? / 受賞は3月ですか?	12
Q6: What is the Abel Prize Week? / アーベル賞ウィークとは何ですか?	12
Q7: What does the Abel Prize consist of? / アーベル賞の内容は?	13
Q8: How is the Abel Prize financed? / アーベル賞の財源はどのようになっていますか?	13
Q9: How can the laureate spend the prize money? / 受賞者は賞金をどのように使うこと ができますか?	13
Q10: Does the laureate pay tax of the prize money? / 受賞者は賞金から税金を支払うので すか?	14
Q11: Who was Niels Henrik Abel (1802-1829)? / ニルス・ヘンリック・アーベル (1802 ~1829) とは誰ですか?	14

- Q12: When was the Abel Prize established? / アーベル賞はいつ創設されたのですか? .15
- Q13: Why was the Abel Prize not established before 2002/2003? / なぜ 2002/2003 年以前にアーベル賞が創設されなかったのですか?15
- Q14: What is The Norwegian Academy of Science and Letters? / ノルウェー科学文学アカデミーとは何ですか?16
- Q15: Who was Sophus Lie and why is he relevant to the Abel Prize? / ソフス・リーとはどのような人物で、なぜアーベル賞と関係があるのですか?16
- Q16: Is the Abel Prize a Nobel Prize? / アーベル賞はノーベル賞ですか?17
- Q17: What is the connection between the Abel Prize and the Nobel Prizes? / アーベル賞とノーベル賞の関係は?17
- Q18: What institution awards the Abel Prize? / アーベル賞はどのような機関が授与しているのですか?18
- Q19: I know that the Nobel Peace Prize is awarded in Oslo. Is this the same? / ノーベル平和賞はオスロで授与されると知っています。これと同じものですか?18
- Q20: The Nobel Peace Prize was awarded to Nihon Hidankyo in 2024? Is this relevant for the Abel Prize in any way? / 2024 年に日本被団協がノーベル平和賞を受賞しました。これは、アーベル賞と何か関係があるのでしょうか?19
- Q21: Is there a relationship between the Norwegian Nobel Peace Prize Committee and The

Norwegian Academy of Science and Letters? / ノルウェー・ノーベル平和賞委員会とノル ウェー科学文学アカデミーは関係がありますか?	19
Q22: What is the relationship between the Abel Prize and the Royal Swedish Academy of Sciences? / アーベル賞とスウェーデン王立科学アカデミーの関係は?	20
Q24: Why did not Alfred Nobel add a mathematics prize to the list of Nobel Prizes? / なぜ アルフレッド・ノーベルはノーベル賞のリストに数学賞を加えなかったのですか?	21
Q25: Where is the Abel Prize Award Ceremony held? / アーベル賞授賞式はどこで行われ ますか?	21
Questions regarding selecting the Abel Prize laureate / アーベル賞受賞者選考に関するご質 問.....	22
Q1: Who can receive the Abel Prize? / アーベル賞はどのような人に授与されますか?	22
Q2: What is the ratio of male to female recipients? / 受賞者の男女比は?	22
Q3: What is the average age of the winners? / 受賞者の平均年齢は?	23
Q4: Who chooses the Abel Prize laureate? / 受賞者は誰が選ぶのですか.....	23
Q5: Who can nominate candidates for the Abel Prize? / 誰がアーベル賞候補者を推薦で きますか?	23
Q6: Who can be nominated for the Abel Prize? / アーベル賞には誰が推薦できますか? 24	

Q7: Can I nominate myself for the prize? / 自薦での受賞は可能ですか?	24
Q9: What is the total number of previous laureates? / 過去の受賞者の総数は?	24
Q10: Is there some requirement for who can be nominated? / 候補者になるための条件は ありますか?	25
Q11: What does it mean to have been published in a scientific or mathematical peer reviewed research journal? / 科学や数学の査読付き研究誌に掲載されるとはどういうこと ですか?	25
Questions regarding The Abel Prize Committee / アーベル賞委員会に関する質問.....	26
Q1: Who decided who will be awarded the Abel Prize? / 誰がアーベル賞を受賞するの で すか?	26
Q2: Who can be selected to be on the Abel Committee? / アーベル委員会の委員には誰が 選 ばれるのですか?	27
Q3: What is the role of The Norwegian Academy of Science and Letters? / ノルウェー科 学 文学アカデミーの役割は何ですか?	27
Q4: The Abel Committee: Who are the members? / アーベル委員会: メンバーは誰で す か?	28
Q5: Have there been any Asian or Japanese committee members in the past? / 過去にアジ ア や日本の委員はいましたか?	28

Q6: What do the Abel Committee do? / アーベル委員会は何をするのですか?	28
Q7: How does the Abel Committee consider nominated candidates? / アーベル委員会は推薦された候補者をどのように検討するのですか?	30
Q8: How involved are the Norwegian parliament and politicians in this award? / ノルウェーの議会や政治家はこの賞にどのように関わっているのですか?	31
Special questions for the Abel Prize 2025 / アーベル賞 2025 に関する特別な質問.....	32
Q1: Is this the first time a Japanese mathematician has received the Abel Prize? / 日本人数学者のアーベル賞受賞は初めてですか?	32
Q2: Is this the first time an Asian mathematician has received the Abel Prize? / アジアの数学者がアーベル賞を受賞するのは初めてですか?	32
Q3: Is there a medal like the Nobel Prize? / ノーベル賞のようなメダルはありますか?	32
Q4: What kind of impact does winning the Abel Prize have on the winner's life and field? / アーベル賞の受賞は、受賞者の人生や分野にどのような影響を与えますか?	33
Q5: How famous is the Abel Prize? / アーベル賞はどのくらい有名ですか?	34
Q6: What percentage of the previous winners were from America, Europe, Asia, Africa, etc.? / アメリカ、ヨーロッパ、アジア、アフリカなどの出身者の割合は?	34
Q7: Is it particularly difficult for Japanese or Asians to get chosen the receive the Abel Prize? 日本人やアジア人がアーベル賞を受賞するのは特に難しいのでしょうか?	34

- Q8: What are the media restrictions during Abel Week? Do we just have to apply to you?
 When and how? / アーベルウィーク中の報道規制は？申請すればいいのですか？いつ、
 どのように？34
- Q9: What are the rules for filming in Oslo? Like the Nobel Prize, is there a rule that only
 NRK can film the award ceremony? / オスロでの撮影のルールは？ノーベル賞のように、
 授賞式はノルウェー公共局 NRK しか撮影できないというような決まりがあるのですか？
35
- Q10: What is the significance of the National Holiday on May 17 with relations to the Abel
 Prize Week? / アーベル賞ウィークと 5 月 17 日の祝日の関係は？36
- Q11: Why was the Abel Prize laureate 2025 awarded this specific year? / なぜ 2025 年のア
 ーベル賞はこの年に授与されたのですか？37
- Q12: Have any Japanese mathematicians been nominated in the past? / 過去にノミネート
 された日本人数学者はいますか？37
- Q13: Do you think this award will lead to more joint research between Norway and Japan
 in the future? / 今回の受賞をきっかけに、今後ノルウェーと日本の共同研究はさらに増
 えていくと思いますか？37
- Q14: Is it possible that the achievements of Asian and Japanese mathematicians have been
 difficult to evaluate in the West due to language barriers? / アジアや日本の数学者の業績

が、言葉の壁によって欧米で評価されにくいということがありますか？.....38

Q15: After receiving an award, what kind of relationship or exchange is fostered between

The Academy and the successive award laureates? / 受賞後、アカデミーと歴代の受賞者

の間にはどのような交流があるのですか？.....38

Q16: Was the laureate of 2025 a surprise to the world and the Norwegian mathematical

community, or had it been rumoured that he would receive the prize sooner or later? /

2025年の受賞は、世界やノルウェーの数学界にとってサプライズだったのでしょうか、

それとも、遅かれ早かれ受賞するだろうと噂されていたのでしょうか？.....39

Final note/ 最後に.....39

General questions on the Abel Prize / アーベル賞に関する一般的な質問

Q1: What is the Abel Prize? /アーベル賞とは何ですか？

A: The Abel Prize is a scientific prize, awarded within the discipline of mathematics. The Abel Prize is named in honour of the Norwegian mathematician Niels Henrik Abel (1802-1829). It was established by the Norwegian Parliament (Stortinget) in 2002, which marked the 200th anniversary of Abel's birth. The prize is awarded annually by the Norwegian Academy of Science and Letters on behalf of the Norwegian government, more specifically the Norwegian Ministry of Education and Research.

A: アーベル賞は、数学の分野で授与される科学賞です。アーベル賞は、ノルウェーの数学者ニルス・ヘンリック・アーベル（1802～1829）にちなんで名付けられました。アーベル生誕200周年にあたる2002年に、ノルウェー国会によって創設されました。この賞は、ノルウェー科学文学アカデミーがノルウェー政府（特にノルウェー教育研究省）を代表して毎

年授与しています。

Q2: How often is the Abel Prize awarded? /アーベル賞はどのくらいの頻度で授与されますか？

A: The Abel Prize is awarded annually.

A: アーベル賞は毎年授与されます。

Q3: Why is there an Abel Prize? /なぜアーベル賞があるのですか？

A: The main purpose of the Abel Prize is to acknowledge groundbreaking scientific achievements within the discipline of mathematics. In addition to celebrating exceptional mathematicians and their work, the intent of the Abel Prize is also to increase the status of mathematics in general. The third, and final purpose of the prize, is to encourage the interest in mathematics among children and youth in Norway.

A: アーベル賞の主な目的は、数学の分野における画期的な科学的業績を称えることにあります。優れた数学者とその業績を称えることに加え、アーベル賞の意図は、数学一般の地位を高めることにもあります。3つ目、そして最後の目的は、ノルウェーの子どもや若者たちの数学への関心を高めることです。

Q4: When is it known to the world who the Abel Prize laureate is? /アーベル賞の受賞者はいつ発表されるのですか？

A: The announcement of the Abel Prize laureate of the year usually takes place in March.

A: その年のアーベル賞受賞者の発表は、例年3月に行われます。

Q5: Is the prize awarded in March? / 受賞は 3 月ですか？

A: No. The announcement is in March. The award ceremony usually takes place during the Abel Prize Week, in May each year. The announcement and the award ceremony is two different events. The Abel Prize Week is arranged in Oslo in May every year, with a following Abel Day, somewhere else in Norway. More information about the week and the different events will be published on abelprize.no.

A: 発表が 3 月です。授賞式は例年 5 月のアーベル賞ウィークに行われます。発表と授賞式は別々のイベントです。アーベル賞ウィークは毎年 5 月にオスロで開催され、その翌日にノルウェーのどこかでアーベル・デーが開催されます。その週のイベントやその他のイベントの詳細については、abelprize.no に掲載されます。

Q6: What is the Abel Prize Week? / アーベル賞ウィークとは何ですか？

A: The Abel Prize week is a weeklong celebration in honour of that year's laureate(s) and their work, consisting of the Prize Award Ceremony at the University Aula (The University of Oslo's famous Aula), the Abel lectures and the Government's official banquet. Other events may also occur as part of the celebratory week. In 2025 the Abel Prize Week will take place in May (19-22) in Oslo and Trondheim, Norway.

A: アーベル賞ウィークとは、その年の受賞者とその業績を称える 1 週間の祝賀行事で、オスロ大学内にあるアウラ講堂（別名アウラ大学）での授賞式、アーベル講演会、政府公式晩餐会で構成されます。その他のイベントも祝賀ウィークの一環として行われることがあります。2025 年、アーベル賞ウィークは 5 月（19～22 日）にノルウェーのオスロとトロンハイムで開催されます。

Q7: What does the Abel Prize consist of? / アーベル賞の内容は？

A: The Abel Prize consists of glass plaque designed by Norwegian artist Henrik Haugan, as well as prize money denominating 7,5 million NOK.

A: アーベル賞は、ノルウェーのアーティスト、ヘンリック・ハウガン氏がデザインしたガラスの盾と、750万ノルウェークローネの賞金で構成されています。

Q8: How is the Abel Prize financed? / アーベル賞の財源はどのようになっていますか？

A: The prize money is granted by the Norwegian Parliament (Stortinget) through the annual national budget. The Abel Prize is officially a Norwegian science prize by the Norwegian government.

A: 賞金は、ノルウェー国会の年間国家予算によって支給されます。アーベル賞は、ノルウェー政府によって正式にノルウェーの科学賞として授与されます。

Q9: How can the laureate spend the prize money? / 受賞者は賞金をどのように使うことができますか？

A: The prize money may be used freely, as the recipient sees fit. The Abel Prize recipients are not required to report on their spending of the prize money.

Example: One example of usage is Karen Uhlenbeck's (2019) investment in the EDGE program for minority students within the field of mathematics in higher education and research at The Institute for Advanced Studies (IAS), Princeton, New Jersey.

A: 受賞者は賞金を自由に使うことができます。アーベル賞受賞者は、賞金の使い道を報告する必要はありません。

使い道の一例として、ニュージャージー州プリンストンの高等研究所（IAS）の高等教育・研究における数学分野のマイノリティ学生のためのEDGEプログラムへのカレン・ウーレンベック氏（2019年）の投資が挙げられます。

Q10: Does the laureate pay tax of the prize money? / 受賞者は賞金から税金を支払うのですか？

A: It depends. The taxing of the money is set by the recipient's home country, depending on their taxation laws. The Norwegian government does not tax the award money.

A : 場合によって異なります。賞金に対する課税は、受賞者の出身国の税法によって定められています。ノルウェー政府は賞金に課税しません。

Q11: Who was Niels Henrik Abel (1802-1829)? / ニルス・ヘンリック・アーベル (1802～1829) とは誰ですか？

A: Niels Henrik Abel is recognized as the most prominent Norwegian mathematician of all time. His contributions to mathematics were revolutionary, also in an international perspective.

Read more about Niels Henrik Abel:

<https://abelprize.no/page/about-niels-henrik-abel>

Watch the video on Niels Henrik Abel's life on YouTube

<https://youtu.be/ycXeTYR5SFg?si=lkj3xj5Fs2QXbCj8>

A: ニルス・ヘンリック・アーベルは、ノルウェーで最も著名な数学者として知られています。彼の数学への貢献は国際的にも革命的でした。

ニルス・ヘンリック・アーベルについてもっと読む

<https://abelprize.no/page/about-niels-henrik-abel>

YouTube でニルス・ヘンリック・アーベルの生涯のビデオを見る

<https://youtu.be/ycXeTYR5SFg?si=lkj3xj5Fs2QXbCj8>

Q12: When was the Abel Prize established? / アーベル賞はいつ創設されたのですか？

A: The Abel Prize was established by the Norwegian Parliament (Stortinget) in 2002. The Abel Prize is awarded and administered by the Norwegian Academy of Science and Letters on behalf of the Norwegian government.

A: 2002年にノルウェー国会によって設立されました。アーベル賞は、ノルウェー政府を代表してノルウェー科学文学アカデミーが授与・運営しています。

Q13: Why was the Abel Prize not established before 2002/2003? / なぜ

2002/2003年以前にアーベル賞が創設されなかったのですか？

A: It has been several attempts to establish a scientific mathematical prize in Norway before 2002/2003. When Europeans established scientific prizes in the 19th century (the time period from 1801-1900), some claim that mathematics was a “forgotten prize”. Among the voices claiming this, was the Norwegian mathematician Sophus Lie (1842-1899).

Abel was not forgotten: In 2002, the 200-year anniversary for Abels birth, the Norwegian mathematical community had success on planning the prize. Together with the Norwegian government and the Norwegian prime minister at the time, Jens Stoltenberg, a group of mathematicians and enthusiasts rekindled the previous efforts, and secured political consensus and financial backing for the Abel Prize. In 2003 the first Abel Prize was awarded from The Norwegian Academy of Science and Letters.

A: 2002年から2003年以前にも、ノルウェーで科学数学賞を設立しようとする試みが何度かありました。19世紀（1801年から1900年の期間）にヨーロッパで科学賞が設立された際、数学は「忘れられた賞」であったという主張があります。このような主張の声のひとつに、ノルウェーの数学者ソフス・リー（1842年から1899年）の声がありました。

アーベルは忘れ去られてはいませんでした。2002年、アーベルの生誕200周年を記念し

て、ノルウェーの数学界は賞の創設に成功しました。ノルウェー政府および当時の首相イェンス・ストルテンベルグ氏とともに、数学者や愛好家グループが以前の取り組みを再燃させ、アーベル賞への政治的合意と財政的支援を確保しました。2003年、ノルウェー科学文学アカデミーから第1回アーベル賞が授与されました。

Q14: What is The Norwegian Academy of Science and Letters? / ノルウェー科学文学アカデミーとは何ですか？

A: The Norwegian Academy of Science and Letters is a science academy and work side by side with other science academies in Europe and the rest of the world. It is an equivalent to The Japan Academy (Nippon Gakushi-in) in Japan. <https://www.japan-acad.go.jp/en/>

A: ノルウェー科学文学アカデミーは科学アカデミーであり、ヨーロッパやその他の地域の科学アカデミーと並んで活動しています。日本では日本学士院に相当します。

<https://www.japan-acad.go.jp/en/>

Q15: Who was Sophus Lie and why is he relevant to the Abel Prize? / ソフス・リーとはどのような人物で、なぜアーベル賞と関係があるのですか？

A: (Marius) Sophus Lie (1842–1899) was a Norwegian mathematician. Lie founded a new mathematical discipline, today known as the theory of Lie groups. He lived after Abel, but recognised Abel's genius, and had an idea to establish an Abel Prize.

Sophus Lie had an idea: He wanted to honour the Norwegian mathematical genius, Niels Henrik Abel (1802-1829). Therefore, in 1902, on the 100-year anniversary for Abel's birth, Lie got the Swedish-Norwegian King Oscar II interested. However, when the union between the two countries ended in 1905, and Norway gained independence as a nation, the efforts for establishing a Swedish-Norwegian mathematical prize came to an end.

A: (マリウス) ソフス・リー (1842~1899) はノルウェーの数学者です。今日「リー群」理論として知られている、新しい数学の分野を創設しました。彼はアーベルより後に生きましたが、アーベルの才能を認め、アーベル賞を創設することを思いつきました。

ソフス・リーには、ノルウェーの天才数学者ニルス・ヘンリック・アーベル (1802~1829) を称えるという考えがありました。そこで 1902 年、アーベルの生誕 100 周年を記念して、リーはスウェーデンとノルウェーの国王オスカル 2 世の関心を引きました。しかし、1905 年にスウェーデンとノルウェーの連合が終わり、ノルウェーが国家として独立すると、スウェーデンとノルウェーの数学賞設立の努力は終わりを告げました。

Q16: Is the Abel Prize a Nobel Prize? / アーベル賞はノーベル賞ですか？

A: No.

The Abel Prize is an independent mathematical prize awarded from The Norwegian Academy of Science and Letters on behalf of the Norwegian Government.

A: いいえ。アーベル賞は、ノルウェー政府を代表して、ノルウェー科学文学アカデミーが授与する独立した数学賞です。

Q17: What is the connection between the Abel Prize and the Nobel Prizes? /

アーベル賞とノーベル賞の関係は？

A: None at all.

This is the long explanation:

1) When Alfred Nobel (1833-1896) established science prizes in Sweden, the two neighbouring countries Sweden and Norway were joined in a union (at the time).

2) Sweden was “given” Norway due to a settlement between Denmark (losing side) and Sweden (winning side) in the aftermath of the Napoleonic Wars (1800-1815).

3) Sweden became the location for awarding the Nobel Prizes, awarded by the Royal Swedish Academy of Sciences. Norway was pointed to as the *location* for awarding the Nobel Peace Prize as the peace prize were meant to promote “fellowship among nations.”

A: 全くありません。

これが長い説明です。

- 1) アルフレッド・ノーベル(1833～1896)がスウェーデンに複数の科学賞を創設したとき、隣国のスウェーデンとノルウェーは連合していました (当時)。
- 2) ナポレオン戦争 (1800～1815) の後、デンマーク (負けた側) とスウェーデン (勝った側) の和解により、スウェーデンにノルウェーは「与えられました」。
- 3) スウェーデンは、スウェーデン王立科学アカデミーが授与するノーベル賞の授賞地となりました。平和賞は「国家間の親睦」を目的とするため、ノーベル平和賞の授賞地としてノルウェーが指摘されました。

Q18: What institution awards the Abel Prize? / アーベル賞はどのような機関が授与しているのですか？

A: The Norwegian Academy of Science and Letters awards the Abel Prize on behalf of the Norwegian government. The Norwegian Academy of Science and Letters is an independent organization, established in 1857. It is a member organization for scientist with mostly Norwegian members. The Academy also awards The Kavli Prize in cooperation with The Kavli Foundation in USA and the Norwegian government.

A: ノルウェー政府に代わり、ノルウェー科学文学アカデミーがアーベル賞を授与しています。ノルウェー科学文学アカデミーは 1857 年に設立された独立機関です。主にノルウェー人科学者で構成される会員制の組織です。同アカデミーは、米国のカブリ財団およびノルウェー政府と共同でカブリ賞も授与しています。

Q19: I know that the Nobel Peace Prize is awarded in Oslo. Is this the same? / ノーベル平和賞はオスロで授与されると知っています。これと同じものですか？

A: No. Please do not confuse the Abel Prize with the Nobel Prizes. The Nobel Peace Prize Award is awarded in Norway in December every year, as Alfred Nobel wanted it. This was because Sweden and Norway were in a union at the time of establishing the Nobel Prizes.

A: いいえ。アーベル賞とノーベル賞を混同しないようにお願いします。ノーベル平和賞は、アルフレッド・ノーベルの遺言に従って毎年12月にノルウェーで授与されます。これは、ノーベル賞が創設された当時、スウェーデンとノルウェーが連合していたためです。

Q20: The Nobel Peace Prize was awarded to Nihon Hidankyo in 2024? Is this relevant for the Abel Prize in any way? / 2024年に日本被団協がノーベル平和賞を受賞しました。これは、アーベル賞と何か関係があるのでしょうか？

A: As stated, there is no connection between the Abel Prize and The Nobel Peace Prize. But it is worth mentioning that Oslo was honoured to have the *Nihon Hidankyo* as Nobel Peace Prize laureates in 2024 when they received the Nobel Peace Prize. (Please also note that Nobel Peace Centre (downtown) is holding an exhibition about *hibakusha*.)

A: すでに述べたように、アーベル賞とノーベル平和賞の間には何のつながりもありません。しかし、2024年に日本被団協がノーベル平和賞を受賞した際には、オスロ市がその栄誉を称えたことは特筆に値します（ダウンタウンにあるノーベル平和センターでは、被爆者に関する展示も行われています）

Q21: Is there a relationship between the Norwegian Nobel Peace Prize Committee and The Norwegian Academy of Science and Letters? / ノルウェー・ノーベル平和賞委員会とノルウェー科学文学アカデミーは関係がありますか？

A: There is no connection between the Norwegian Nobel Committee and The Norwegian Academy of Science and Letters. Both are independent and separate organizations.

A: ノルウェー・ノーベル賞委員会とノルウェー科学文学アカデミーには何の関係もありません。どちらも独立した別の組織です。

Q22: What is the relationship between the Abel Prize and the Royal Swedish Academy of Sciences? / アーベル賞とスウェーデン王立科学アカデミーの関係は？

A: There is no connection.

A:何の関係もありません。

Q23: What are the similarities and differences between the Nobel Prizes and the Abel Prize? / ノーベル賞とアーベル賞の共通点と相違点は何ですか？

A: The Nobel Prizes and the Abel Prize are both prestigious and internationally recognized, but they differ in focus and origin. The Nobel Prize, established by the Royal Swedish Academy of Sciences in Sweden of the wish of Alfred Nobel, covers fields like Physics, Chemistry, Medicine, Literature, and Economic Sciences and aims to honour contributions that benefit humanity (only the Nobel Peace Prize is announced and given by The Norwegian Nobel Committee).

On the other hand, the Abel Prize, established by the Norwegian Academy of Science and Letters / Norwegian government, is specifically for mathematics. While the Nobel is awarded by various committees in Sweden and Norway, the Abel Prize is awarded in Norway. Both awards include a monetary prize and are given annually.

A:ノーベル賞とアーベル賞は、ともに国際的に権威のある賞ですが、その対象分野と由来が異なります。ノーベル賞は、アルフレッド・ノーベルの遺志を受け、スウェーデンの王立ス

ウェーデン科学アカデミーが創設したもので、物理学、化学、生理学・医学、文学、経済学の分野を対象とし、人類に役立つ貢献を称えることを目的としています（ノーベル平和賞のみノルウェー・ノーベル委員会が発表・授与）。

一方、ノルウェー科学文学アカデミーとノルウェー政府によって設立されたアーベル賞は、特に数学を対象としています。ノーベル賞がスウェーデンとノルウェーのさまざまな委員会によって授与されるのに対し、アーベル賞はノルウェーで授与されます。どちらの賞にも賞金が含まれ、毎年授与されます。

Q24: Why did not Alfred Nobel add a mathematics prize to the list of Nobel Prizes? / なぜアルフレッド・ノーベルはノーベル賞のリストに数学賞を加えなかったのですか？

A: We don't know for sure. The Abel Prize is not a Nobel Prize. There are several theories on why Nobel did not establish a science prize in mathematics, but we do not speculate on this. Nobel was a practical man who is said to have regarded mathematics as a tool for other sciences like physics, chemistry, medicine or physiology, fields he saw having directly impactful on society.

A: 確かなことはわかりません。アーベル賞はノーベル賞ではありません。ノーベルが数学の科学賞を設けなかった理由にはいくつかの説がありますが、私たちはそれについて推測することはしません。ノーベルは実践的な人で、数学は物理学、化学、医学、生理学など、「社会に直接影響を与える分野の道具だ」と考えていたと言われています。

Q25: Where is the Abel Prize Award Ceremony held? / アーベル賞授賞式はどこで行われますか？

A: The Abel Prize Award Ceremony is held in The University of Oslo's Aula. It is sometimes referred to as “the University Ceremonial Hall” in English.

The University Aula is easy to locate on the main street Karl Johan. It is situated at , in the middle of the city. The Aula is part of the University of Oslo, who has many members at The

Norwegian Academy of Science and Letters.

A: アーベル賞授賞式はオスロ大学のアウラ講堂で行われます。英語では 「the University Ceremonial Hall 」 と呼ばれることもあります。

オスロ大学のアウラは、中心地にあるメインストリート「カール・ヨハン通り」(Karl Johans Gate 47) に面しており、わかりやすい場所にあります。アウラ講堂(別名アウラ大学)はオスロ大学の一部で、ノルウェー科学文学アカデミーの多くの会員の学び場でもありました。

Questions regarding selecting the Abel Prize laureate / アーベル賞 受賞者選考に関するご質問

Q1: Who can receive the Abel Prize? / アーベル賞はどのような人に授与
されますか?

A: The Abel Prize is awarded to exceptional mathematicians.
See a complete list of laureates here: <https://abelprize.no/winners>

A: アーベル賞は優れた数学者に授与されます。
受賞者の全リストはこちらです: <https://abelprize.no/winners>

Q2: What is the ratio of male to female recipients? / 受賞者の男女比は?

A: There has only been one female laureate in the history of the Abel prize.
<https://abelprize.no/winners>

A: アーベル賞の歴史の中で、女性の受賞者は1人だけです。
<https://abelprize.no/winners>

Q3: What is the average age of the winners? / 受賞者の平均年齢は？

A: We see that the Abel Prize tends to be awarded for lifelong achievements. But we also must remember that Niels Henrik Abel was very young when he achieved his outstanding contribution to mathematics. The statues of the Abel Prize say nothing about age; this means it can be given to anyone, regardless of age.

A: アーベル賞は、生涯を通じた業績に対して授与される傾向があります。しかし、ニルス・ヘンリック・アーベルが数学に多大な貢献をしたとき、非常に若かったことも忘れてはなりません。つまり、年齢に関係なく誰にでも与えられるということです。

Q4: Who chooses the Abel Prize laureate? / 受賞者は誰が選ぶのですか？

A: The Abel Prize laureate is chosen by The Abel Committee. The Abel Committee is appointed by The Norwegian Academy of Science and Letters. The Abel Committee is led by a Norwegian member of The Academy, and it is always a mathematician. This year Prof. Helge Holden is the Chair of the Abel Committee. It is the President of The Norwegian Academy of Science and Letters who announces to the world who the recipient will be.

<https://abelprize.no/page/abel-committee>

A: アーベル賞の受賞者は、アーベル委員会によって選ばれます。アーベル委員会はノルウェー科学文学アカデミーによって任命されます。アーベル委員会のリーダーはノルウェー人のアカデミー会員で、常に数学者です。今年ヘルゲ・ホルデン教授が委員長を務めます。受賞者を世界に発表するのは、ノルウェー科学文学アカデミーの会長です。

<https://abelprize.no/page/abel-committee>

Q5: Who can nominate candidates for the Abel Prize? / 誰がアーベル賞候補者を推薦できますか？

A: Anyone may nominate candidates for the Abel Prize.

A: どなたでもアーベル賞候補者を推薦することができます。

Q6: Who can be nominated for the Abel Prize? / アーベル賞には誰が推薦できますか？

A: Any living mathematician may be nominated. Nominations of deceased persons (postmortem) are not accepted.

A: 存命の数学者であればどなたでも推薦できます。故人の推薦は受け付けていません。

Q7: Can I nominate myself for the prize? / 自薦での受賞は可能ですか？

A: No. Self-nominations will not be considered.

In order to be awarded the Abel Prize, you would first have to be nominated by someone else, or by an institution.

A: いいえ、自薦は考慮されません。

アーベル賞を受賞するためには、まず、他の誰か、または機関から推薦を受ける必要があります。

Q8: Who can be selected to be an Abel Prize laureate? / 誰がアーベル賞受賞者に選ばれるのですか？

A: Any living mathematician may be awarded the Abel Prize. The Prize may be awarded to one or several people, but not to institutions or groups, and not more than three individuals at the same time.

A: 存命中の数学者であれば誰でも受賞することができます。受賞者は1名でも複数名でもかまいませんが、機関や団体、もしくは3人以上に同時授与することはできません。

Q9: What is the total number of previous laureates? / 過去の受賞者の総数は？

A: In some years, multiple people have received the award together. 28 laureates in total including the laureate in 2025 since 2003.

A: 複数の方が一緒に受賞された年もあります。2003年以降の2025年受賞者を含めると28名です。

Q10: Is there some requirement for who can be nominated? / 候補者になる

ための条件はありますか？

A: To be acknowledged as a serious candidate, the candidate must, as a minimum requirement, have authored at least one scientific and mathematical article in a peer reviewed research journal.

People who claim to have solved a mathematical problem but fail to refer to a published article in a peer-reviewed journal, will not be considered as a valid nominee for the prize.

A: 真剣な候補者として認められるためには、最低限、査読付き研究誌に少なくとも1本の科学的・数学的論文を執筆していなければなりません。

数学的な問題を解決したと主張しながら、査読付き研究誌に掲載された論文に言及しない人は、この賞の候補者として認められません。

Q11: What does it mean to have been published in a scientific or mathematical peer reviewed research journal? / 科学や数学の査読付き研究誌に掲載さ

れるとはどういうことですか？

A: A scientific article is reviewed (peer-reviewed) by colleagues within the same scientific discipline. The articles are usually published in a scientific journal. Such a journal must follow basic scientific methods and criteria. One of the founding principles of scientific articles is that its contents and reasoning can be acknowledged and understood by other mathematicians.

A: 科学論文は、同じ科学分野の同僚によって査読（ピアレビュー）されます。論文は通常、科学雑誌に掲載されます。そのような学術誌は、基本的な科学的手法と基準に従わなければなりません。科学論文の基本原則の一つは、その内容や理由が他の数学者によって認め

られ、理解されることです。

Q12: Do you have a list of mathematical peer reviewed research journals? / 数

学の査読付き研究ジャーナルのリストはありますか？

A: Here are a few recognized journals within the field of mathematical research (see list). There might be more.

<https://www.scimagojr.com/journalrank.php?category=2601>

A: 数学研究の分野で認知されているジャーナルをいくつか紹介します (リスト参照)。他にもあるかもしれません。

<https://www.scimagojr.com/journalrank.php?category=2601>

Questions regarding The Abel Prize Committee / アーベル賞委員会

に関する質問

Q1: Who decided who will be awarded the Abel Prize? / 誰がアーベル賞を受

賞するのですか？

A: The board of The Norwegian Academy of Science and Letters formally decides who the next Abel Prize laureate will be. They do so based on the recommendation by the Abel Committee. The Abel Committee comprises a group of internationally outstanding mathematicians.

A: ノルウェー科学文学アカデミーの理事会が、次のアーベル賞受賞者を正式に決定します。これは、アーベル委員会の推薦に基づいて行われます。アーベル委員会は国際的に優れた数学者のグループで構成されています。

Q2: Who can be selected to be on the Abel Committee? / アーベル委員会の委員には誰が選ばれるのですか？

The chair of the Abel Committee hails from Norway, which is Niels Henrik Abel's country of origin. The rest of the Abel Committee composition varies.

The committee members consist of expert mathematicians, all appointed by the Norwegian Academy of Science and Letters. The appointments are based on the recommendation by the Academy's mathematical group, selected from suggestions by the International Mathematical Union (IMU) and the European Mathematical Society (EMS).

The chair of the Abel Committee holds the position for four years. Abel Committee members hold their positions for two years each.

About the Abel Committee:

<https://abelprize.no/article/2025/years-abel-prize-winner-be-announced-march-26>

<https://abelprize.no/page/abel-committee>

アーベル委員会の委員長は、ニルス・ヘンリック・アーベルの出身国であるノルウェー出身です。その他の委員会の構成は様々です。

委員会のメンバーは、ノルウェー科学文学アカデミーによって任命された数学の専門家で構成されています。任命は 国際数学連合 (IMU) とヨーロッパ数学会 (EMS) の提案から選ばれた、アカデミーの数学グループの推薦に基づいています。

アーベル委員会の委員長は 4 年間その職にあります。委員の任期はそれぞれ 2 年です。

アーベル委員会について :

<https://abelprize.no/article/2025/years-abel-prize-winner-be-announced-march-26>

Q3: What is the role of The Norwegian Academy of Science and Letters? / ノルウェー科学文学アカデミーの役割は何ですか？

A: The Academy selects the Chair of the Abel Committee hails from Norway, which is Niels Henrik Abel's country of origin. The Academy (board) formally appoints the Abel Prize laureate based on the recommendation of the Abel Prize Committee.

A: アカデミーは、ニルス・ヘンリック・アーベルの出身国であるノルウェー出身のアーベル委員会委員長を選出します。アカデミー（理事会）は、アーベル賞委員会の推薦に基づいてアーベル賞受賞者を正式に任命します。

Q4: The Abel Committee: Who are the members? / アーベル委員会：メンバーは誰ですか？

A: The members of the Abel Committee come from all over the world. Previous Committee members can be found on the web page

Find the former committees: <https://abelprize.no/page/abel-committees>

A: アーベル委員会のメンバーは世界中から集まっています。過去の委員会メンバーは、ウェブページでご覧いただけます。

<https://abelprize.no/page/abel-committees>

Q5: Have there been any Asian or Japanese committee members in the past? / 過去にアジアや日本の委員はいましたか？

A: See above

A: 上記参照

Q6: What do the Abel Committee do? / アーベル委員会は何をしますか？

A: The Abel Committee assess the candidates nominated for the Abel Prize. From these nominations, they select and appoint that year's Abel Prize recipient. The board of the Norwegian Academy of Science and Letters formally decide who the recipient will be, based on the recommendation by the Abel Committee. The committee meets multiple times

during the year to consider the nominees.

- The Abel Committee oversees the following Abel documents:
- The statutes of the Abel Prize
- The Abel Committee guidelines

The research-ethical guidelines of the prize, nominated candidates and the Abel Prize history. The importance of the history is to be make sure the Abel Prize and its laureates will represent the full width of the mathematical research, over time.

The Abel Committee discusses and comes up with a list of relevant names for the prize that year. They then research each candidate more closely. The committee may contact various experts within the discipline to acquire knowledge on different mathematical fields. The committee will then make a short-list and delve in depth on each candidate on the shortlist. Based on this, the Abel Committee discusses and agrees on one or multiple recipients, based on consensus. The final decision is sent to the board of the Norwegian Academy of Science and Letters. The board of The Norwegian Academy of Science and Letters formally names the next Abel Prize recipient. Committee work is unremunerated (ie: it is not paid work).

The documents from the Abel Committee can only be made public after a period of 50 years.

A: アーベル委員会は、アーベル賞候補者の審査を行います。これらの候補者の中から、その年のアーベル賞受賞者を選出し、任命します。ノルウェー科学文学アカデミーの理事会は、アーベル委員会の推薦に基づいて受賞者を正式に決定します。委員会は候補者を検討するため、1年間に複数回会合を開きます。

アーベル委員会は、以下のアーベルに関する文書を監督しています：

- アーベル賞規約

- アーベル委員会の指針
- アーベル賞の研究倫理指針、推薦候補者、アーベル賞の歴史。アーベル賞の歴史の重要性は、アーベル賞とその受賞者が、長期にわたって数学研究の全幅を代表するものであることを確認することにあります。

アーベル委員会は、その年の受賞候補者のリストを作成します。その後、各候補者をさらに詳しく調査します。委員会は、さまざまな数学分野の知識を得るために、その分野のさまざまな専門家に連絡を取ることもあります。その後、委員会は s アーベル委員会は、その年の受賞候補者のリストを作成します。その後、各候補者をさらに詳しく調査します。委員会は、さまざまな数学分野の知識を得るために、その分野のさまざまな専門家に連絡を取ることもあります。その後、委員会はショートリストを作成し、ショートリストの各候補者について深く掘り下げます。これに基づいて、アーベル委員会が協議し、合意に基づき、1人または複数の受賞者を決定します。最終決定は、ノルウェー科学文学アカデミー理事会に送られます。ノルウェー科学文学アカデミーの理事会が、次回のアーベル賞受賞者を正式に決定します。委員会の仕事は無報酬です（つまり、有給ではありません）。

アーベル委員会の文書は、50年後にのみ公開されます。

Q7: How does the Abel Committee consider nominated candidates? / アーベ

ル委員会は推薦された候補者をどのように検討するのですか？

A: The Abel Committee considers the nominated candidates. They assess the following criteria:

- Whether the mathematical work is compliant with the Abel Prize's statutes and the guidelines of the Abel Committee.
- Academic quality; whether the mathematical work is of exceptional character.
- Academic width; whether the mathematical work contributes to the width of the field of mathematics, over time.

The committee members may themselves nominate their own candidates for the Abel Prize.

When one of the Abel Committee members end their time on the committee, they enter a

professional quarantine for two years. This means that they, during this period, may not be awarded the Abel Prize themselves. This rule also applies to relatives and family, close friends and close colleagues.

A: アーベル委員会は推薦された候補者を検討します。審査基準は以下の通りです。

- 数学的業績がアーベル賞の規約およびアーベル委員会のガイドラインに準拠しているかどうか。
- 学術的な質：数学的業績が卓越したものであるかどうか。
- 学術的な幅：その数学的研究が、長期にわたって数学の分野の幅を広げること貢献しているかどうか。

アーベル賞の候補者は、委員自身が推薦することができます。

アーベル委員会の委員は、委員としての任期が終了すると、2年間は「職業上の隔離期間」に入ります。つまり、この期間中はアーベル賞を受賞することはできません。このルールは、親族や家族、親しい友人、親しい同僚にも適用されます。

Q8: How involved are the Norwegian parliament and politicians in this award? /

ノルウェーの議会や政治家はこの賞にどのように関わっているのですか？

A: The Abel Prize is officially a Norwegian prize financed by the Norwegian government, and the prize is administered by the Norwegian Academy of Science and Letters on behalf of the Ministry of Education and Research in Norway. The prize money is granted by the Norwegian Parliament (Stortinget). However, The Norwegian Academy of Science and Letters is an independent organization, and the Norwegian government and parliament do not involve in the process of selecting the recipient. This task is trusted to the Academy.

A: アーベル賞は、正式にはノルウェー政府が出資するノルウェーの賞であり、ノルウェー教育研究省に代わってノルウェー科学文学アカデミーが運営しています。賞金はノルウェー国会から授与されます。ただし、ノルウェー科学文学アカデミーは独立した組織であり、ノルウェー政府や議会は受賞者の選考には関与しません。この任務はアカデミーに委ねられています。

Special questions for the Abel Prize 2025 / アーベル賞 2025 に関する特別な質問

Q1: Is this the first time a Japanese mathematician has received the Abel Prize?

/ 日本人数学者のアーベル賞受賞は初めてですか？

A: Yes.

A: はい。

Q2: Is this the first time an Asian mathematician has received the Abel Prize? /

アジアの数学者がアーベル賞を受賞するのは初めてですか？

A: Srinivasa S. R. Varadhan (India, USA) received the Abel Prize in 2007.

See the full list of previous laureates here: <https://abelprize.no/winners>

A: シュリニヴァーサ・S. R. ヴァラダン（インド、米国）は2007年にアーベル賞を受賞しています。

過去の受賞者一覧 <https://abelprize.no/winners>

Q3: Is there a medal like the Nobel Prize? / ノーベル賞のようなメダルはあ

りますか？

A: No. The prize consists of a glass sculpture, a diploma and 7,5 million NOK.

A: いいえ、賞品はガラス彫刻、賞状、750万ノルウェークローネです。

Q4: What kind of impact does winning the Abel Prize have on the winner's life and field? / アーベル賞の受賞は、受賞者の人生や分野にどのような影響を与えますか？

A: We will let the previous laureates tell you that. A good source is their interviews and videos on The Abel Prize YouTube channel

However, The Abel Prize has a huge impact, recognizes significant achievements in mathematics and serves as a source of appreciation and inspiration. It raises public awareness of the importance of mathematics and helps to encourage the next generation of mathematicians. In addition, the prize money supports the research efforts of the recipients.

For example, through the Heidelberg Laureate Forum (HLF), a place of exchange between people who have won global awards such as the Abel Prize and young researchers, they will have the opportunity to participate in various meetings and social activities such as dinners, small group meetings and excursions. It is not only a European network but invites stakeholders from all over the world.

Please refer this video: <https://youtu.be/tfuBvAyPTIU?si=GdwhDoaQfm-12SY7>

A：それは歴代の受賞者に語ってもらいましょう。YouTube チャンネル『The Abel Prize』に公開されている彼らのインタビューやビデオが良い情報源です。

しかし、アーベル賞には大きなインパクトがあり、数学における重要な功績を称え、感謝とインスピレーションの源となります。数学の重要性に対する一般の認識を高め、次世代の数学者を奨励するのに役立っています。さらに、賞金は受賞者の研究活動を支援しています。

例えば、ハイデルベルク受賞者フォーラム（HLF）は、アーベル賞など世界的な賞を受賞した人々と若手研究者との交流の場であり、受賞者は様々な会合や夕食会、小グループでの会合、小旅行などの社会活動に参加することができます。ヨーロッパだけでなく、世界中から関係者を招いています。

こちらのビデオをご覧ください： <https://youtu.be/tfuBvAyPTIU?si=GdwhDoaQfm-12SY7>

Q5: How famous is the Abel Prize? / アーベル賞はどのくらい有名ですか？

A: The Abel Prize is world famous. It is not a Nobel Prize. The Abel Prize is often referred to as one of the most prestige prize in mathematics. This prize is internationally recognized in the field of mathematics.

A : アーベル賞は世界的に有名です。ノーベル賞ではありません。アーベル賞は、数学界で最も権威のある賞の一つとされています。この賞は数学の分野で国際的に認められています。

Q6: What percentage of the previous winners were from America, Europe, Asia, Africa, etc.? / アメリカ、ヨーロッパ、アジア、アフリカなどの出身者の割合は？

Please look at: <https://abelprize.no/winners>

<https://abelprize.no/winners> をご覧ください。

Q7: Is it particularly difficult for Japanese or Asians to get chosen the receive the Abel Prize? 日本人やアジア人がアーベル賞を受賞するのは特に難しいのでしょうか？

No. Everyone can nominate candidates.

A: いいえ、どなたでも候補者を推薦することができます。

Q8: What are the media restrictions during Abel Week? Do we just have to apply to you? When and how? / アーベルウィーク中の報道規制は？申請すればいいのですか？いつ、どのように？

A: Media registration for the Abel Week will open April 23. Registration will close May 15.

<https://dnva.pameldingssystem.no/media-registration-for-the-abel-week>

A : アーベル・ウィークのメディア登録は 4 月 23 日から開始されます。登録は 5 月 15 日に締め切られます。 <https://dnva.pameldingssystem.no/media-registration-for-the-abel-week>

Q9: What are the rules for filming in Oslo? Like the Nobel Prize, is there a rule that only NRK can film the award ceremony? / オスロでの撮影のルールは？
ノーベル賞のように、授賞式はノルウェー公共局 NRK しか撮影できない
というような決まりがあるのですか？

A:

TV: The Abel Prize production team will film the award ceremony. And the media can and will get a broadcast link, free to use with credits.

Drone: Warning: There is no reason to film by drone during the Abel Week. Drone filming is not allowed in Oslo city centre unless by special permission. However, we do not recommend it for the Abel Prize. If you want to apply, this is the link. Please be aware that foreign nationalities might have difficulties getting permission because the Palace and the Parliament is placed in Oslo city centre.

<https://luftfartstilsynet.no/en/drones/registrering-og-soknader/flying-drone-in-restricted-area-central-oslo/>

Photos: The Abel Prize Communication team will have official photographers taking photos during the ceremony and a lot of events. We limit the number of photographers per event to make sure we get good photos and good working conditions for the photographers.

The photos will be official, free of use with credits and a link to an album will be given to anyone interested. The only thing we ask is that the photos is correctly credited. The credits will follow the photo from the link given.

Interviews with the Abel Prize laureate during the Abel Prize Week can be scheduled by asking for a time slot to press-abelprize@dnva.no However, please note that the Abel Prize laureate has an extremely busy schedule, including an audience with the King, so we ask the

press to limit the number of interviews and we will limit the number of journalists getting access to the laureate.

A :

テレビ：授賞式はアーベル賞の制作チームが撮影します。また、メディアは放送用のリンクを得ることができ、クレジット付きで自由に使用することができます。

ドローン警告：アーベル・ウィーク期間中、ドローンによる撮影は禁止されています。特別な許可がない限り、オスロ市街地でのドローン撮影は禁止されています。しかし、アーベル賞期間中は推奨していません。申請を希望される方は下記をご覧ください。王宮と国会議事堂がオスロ市内中心部にあるため、外国籍の方は許可を得るのが難しいかもしれませんのでご注意ください。

<https://luftfartstilsynet.no/en/drones/registrering-og-soknader/flying-drone-in-restricted-area-central-oslo/>

写真：アーベル賞コミュニケーション・チームでは、公式カメラマンが授賞式や多くのイベントで写真撮影を行います。良い写真を撮影し、カメラマンにとって動きやすい環境となるよう、イベントごとにカメラマンの人数を制限しています。

写真は公式のもので、クレジット付きで自由に使用でき、アルバムへのリンクは興味のある方にお渡しします。唯一お願いしたいのは、写真に正しくクレジットが記載されていることです。クレジットはリンク先の写真に記載されます。

アーベル賞ウィーク期間中のアーベル賞受賞者へのインタビューは、press-abelprize@dnva.no まで時間帯をご指定ください。ただし、アーベル賞受賞者は国王への謁見など多忙を極めているため、インタビューの回数を制限させていただきます。

Q10: What is the significance of the National Holiday on May 17 with relations to the Abel Prize Week? / アーベル賞ウィークと5月17日の祝日の関係は？

A: 17th of May is a national day in Norway. It could be a good inspiration for many journalists to write more articles from a different perspective. The children's parade to the royal palace is very photogenic. Try searching for images of "Norway 17th of May" on the internet.

It is both ok to arrive on the 16th or the 18th. We recommend you arrive on May 16.

A: 5月17日はノルウェーのナショナルデーです。多くのジャーナリストにとって、違った視点から記事を書く良い刺激になるかもしれません。王宮に向かう子どもたちのパレードはとてもフォトジェニックです。インターネットで「Norway 17th of May」の画像を検索してみてください。

16日でも18日着でも大丈夫です。私たちは16日着をお勧めします。

Q11: Why was the Abel Prize laureate 2025 awarded this specific year? / なぜ

2025年のアーベル賞はこの年に授与されたのですか？

A: The academic explanation for this is to be found in the citation from the Abel Committee. To avoid any scientific misunderstandings, this is in English only.

A: その学術的な説明は、アーベル委員会からのサイテーションにあります。科学的な誤解を避けるため、これは英語のみです。

Q12: Have any Japanese mathematicians been nominated in the past? / 過去

にノミネートされた日本人数学者はいますか？

A: The nominations are secret for 50 years.

A: ノミネーションに関しては50年間秘密です。

Q13: Do you think this award will lead to more joint research between Norway and Japan in the future? / 今回の受賞をきっかけに、今後ノルウェーと日

本の共同研究はさらに増えていくと思いますか？

A: We hope so.

A: そう願っています。

Q14: Is it possible that the achievements of Asian and Japanese mathematicians have been difficult to evaluate in the West due to language barriers? / アジアや日本の数学者の業績が、言葉の壁によって欧米で評価されにくいということがありますか？

A: Perhaps. It is a good question for the Abel Committee to answer.

A: そうかもしれません。アーベル委員会が答えるべき良い質問です。

Q15: After receiving an award, what kind of relationship or exchange is fostered between The Academy and the successive award laureates? / 受賞後、アカデミーと歴代の受賞者との間にはどのような交流があるのですか？

A: After receiving the Abel Prize, laureates become members of the Norwegian Academy of Science and Letters and often maintain a relationship through various events and engagements. They participate in public lectures, educational initiatives, and collaborative projects, contributing to the promotion of mathematics and mentoring young mathematicians. These activities foster a dynamic exchange between the laureates and the academic community, enhancing the visibility and impact of mathematical sciences globally.

A: アーベル賞受賞後、受賞者はノルウェー科学文学アカデミーの会員となり、様々なイベントや活動を通じて交流を深めています。受賞者は公開講座や教育的イニシアティブ、共同プロジェクトに参加し、数学の振興に貢献したり、若い数学者を指導したりしています。このような活動は、受賞者と学界とのダイナミックな交流を促進し、数学科学の世界的な知名度と影響力を高めるものです。

Q16: Was the laureate of 2025 a surprise to the world and the Norwegian mathematical community, or had it been rumoured that he would receive the prize sooner or later? / 2025年の受賞は、世界やノルウェーの数学界にとってサプライズだったのでしょうか、それとも、遅かれ早かれ受賞するだろうと噂されていたのでしょうか？

A: It is hard to say anything definitive on this question. We know that a lot of persons love to speculate on who will be selected as the Abel Prize laureate every year, but The Academy do not engage in speculations.

This year's laureate has already received a lot of science prizes. But when the Secretary General at The Academy, Ms. Marit Westergaard informed this years recipient, it seemd like at a surprise to him. We made a video of the zoom meeting, and it is to be found on The Abel Prize YouTube Channel exclusively.

A: この質問に対して明確なことは言えません。毎年多くの人々が、誰がアーベル賞の受賞者に選ばれるかを憶測しますが、当アカデミーはそのような憶測には関与しません。

今年の受賞者はすでに多くの科学賞を受賞しています。しかし、アカデミー事務局長のマリット・ヴェステルゴー氏から今年の受賞者が知らされたときは、本人も驚いていたようです。Zoom ミーティングの様子は、YouTube チャンネル『Abel Prize』でご覧いただけます。

Final note/ 最後に

Thank you for your interest in the Abel Prize and for thoroughly reading through this overview of frequently asked questions before reaching out for interview slots and more.

アーベル賞にご関心をお寄せいただき、ありがとうございます。インタビュー枠などのご連絡をいただく際は、この「よくある質問」の概要を事前によくお読みいただくよう、よろしくお願ひ申し上げます。